BANK ĊENTRALI TA' MALTA
EUROSISTEMA
CENTRAL BANK OF MALTA

STATISTIKA MONETARJA TA' KULL XAHAR

Ħarġa Nru. **5/2013**

Data tal-pubblikazzjoni: **30 ta' Lulju 2013**

Mejju 2013

Il-Bank Ċentrali ta' Malta għadu kif ħareġ il-kummentarju tiegħu dwar il-ħruġ tal-istatistika monetarja għax-xahar ta' Mejju 2013.

Il-kontribuzzjoni ta' Malta għall-aggregati monetarji u l-kontropartijiet taż-żona tal-euro

Il-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (IFM) residenti f'Malta għall-aggregat monetarju sħiħ (M3) taż-żona tal-euro żdiedet b'€25.7 miljun, jew b'0.2%, f'Mejju għal €10.6 biljun (ara Tabella 1). Madankollu, ir-rata tat-tkabbir annwali battiet għal 6.7% minn 7.7% x-xahar ta' qabel, hekk kif iż-żieda rreġistrata matul ix-xahar kienet iżgħar minn dik irreġistrata sena qabel.

Żviluppi fl-M3 matul ix-xahar irriflettew ċaqliq fil-komponent monetarju intermedju (M2), li żdied b'€25.7 miljun, jew b'0.2%. Kollox ma' kollox, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-M2 naqset għal 7.3% minn 8.0% x-xahar ta' qabel.

It-tkabbir fl-aggregat monetarju ristrett (M1) ikkawża ż-żieda xahar fuq xahar fl-M2. L-M1 żdied b'€102.4 miljun, jew b'1.7%, wara żidiet fid-depożiti *overnight* u fil-flus maħruġa. Id-depożiti *overnight* żdiedu b'€96.8 miljun, jew b'1.8%, wara żieda fil-bilanċi miżmuma minn kumpaniji mhux finanzjarji. Il-flus maħruġa żdiedu b'€5.6 miljun, jew b'0.8%, f'Mejju. Madankollu, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-M1 niżlet għal 9.3% f'Mejju minn 9.9% f'April.

B'kuntrast għal dan, id-depożiti li ntrabtu għal sentejn jew inqas, li wkoll jagħmlu parti mill-M2, naqsu b'€76.8 miljun, jew b'1.9%. Dan seħħ l-aktar minħabba tnaqqis fil-bilanċi miżmuma minn kumpaniji mhux finanzjarji, intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek u kumpaniji tal-assigurazzjoni. Id-depożiti li jinfdew b'avviż ta' tliet xhur jew inqas, jiġifieri l-kumplament tal-komponent M2, żdiedu marġinalment b'€0.2 miljun, jew b'0.1%.

Fir-rigward tal-kontropartjiet tal-M3, il-kreditu lil residenti taż-żona tal-euro żdied b'€61.9 miljun, jew b'0.4%, hekk kif żieda fil-kreditu lill-gvern ġenerali għelbet tnaqqis fil-kreditu lil residenti oħra. B'riżultat ta' dan, il-kreditu naqas b'rata annwali inqas mgħaġġla ta' 0.8% f'Mejju, wara tnaqqis ta' 1.1% f'April.

Il-kreditu lill-gvern ġenerali żdied b'€197.5 miljun, jew b'5.2%, hekk kif il-banek żiedu l-ammont ta' dejn tal-gvern miżmum minnhom. Iż-żieda fl-ammonti miżmuma mill-IFM

residenti ta' titoli maħruġa minn gvernijiet oħrajn fiż-żona tal-euro kienet l-iktar żieda qawwija sa mill-bidu tas-sena. Min-naħa l-oħra, il-kreditu lil residenti oħra naqas b'€135.6 miljun, jew b'1.2%, l-aktar minħabba tnaqqis fl-ammonti miżmuma mill-IFM ta' titoli maħruġa minn intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek u li huma residenti f'pajjiżi oħra taż-żona tal-euro.

Il-kontroparti esterna tal-M3, li tirrifletti transazzjonijiet bejn IFM residenti f'Malta u residenti ta' pajjiżi barra ż-żona tal-euro, żdiedet b'€181.9 miljun, jew b'1.6%. Dan irrifletta żieda fl-ammont ta' obbligazzjonijiet ta' barranin, li għelbet żieda iżgħar fl-obbligazzjonijiet korrispondenti.

Matul ix-xahar, il-kategorija 'il-kontropartijiet l-oħra' żdiedet b'€218.1 miljun, jew b'1.3%, minħabba żieda fl-obbligazzjonijiet oħra (netti). Din iż-żieda prinċipalment irriflettiet transazzjonijiet bejn banek residenti f'Malta u banek residenti f'pajjiżi oħra taż-żona tal-euro. Fl-istess żmien, l-obbligazzjonijiet lill-gvern ċentrali żdiedu b'€123.3 miljun, jew b'19.4%, minħabba żieda fid-depożiti tal-gvern li seħħet parzjalment minħabba l-fondi miġbura mill-ħarġa ta' stokks tal-Gvern ta' Malta li kien hemm matul ix-xahar. B'kuntrarju għal dan, l-obbligazzjonijiet finanzjarji fuq żmien itwal naqsu b'€268.9 miljun, jew bi 2.1%. Dan seħħ minħabba tnaqqis fir-riżervi, li jagħmlu parti mill-ishma, b'riżultat ta' bidliet fl-istimi tas-suq finanzarju u tar-rati tal-kambju.

Transazzjonijiet ma' residenti Maltin: depożiti u self

F'Mejju, id-depożiti ta' residenti Maltin miżmuma ma' IFM Maltin żdiedu bi €62.1 miljun, jew b'0.7% (ara Tabella 2). Sadattant, ir-rata tat-tkabbir annwali battiet għal 4.4% minn 5.1% f'April (ara Grafika 1). Iż-żieda osservata matul ix-xahar ta' Mejju reġġgħet lura parzjalment it-tnaqqis irreġistrat f'April, l-aktar minħabba d-depożiti miżmuma minn kumpaniji mhux finanzjarji u individwi. B'kuntrast għal dan, kien hemm tnaqqis fid-depożiti miżmuma minn intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek.

Wara t-tnaqqis f'April, id-depożiti *overnight* irkupraw u żdiedu b'€101.9 miljun, jew b'1.9%, matul ix-xahar, minħabba żieda fil-bilanċi ta' kumpaniji mhux finanzjarji u, fi grad inqas, tal-individwi. Ir-rata tat-tkabbir annwali ta' dawn id-depożiti, jiġifieri 10.6%, kienet kemxejn inqas minn dik ta' 10.8% f'April.

Id-depożiti li jinfdew b'avviż ta' tliet xhur jew inqas żdiedu marġinalment b'€0.2 miljun, jew b'0.1%. B'kuntrarju għal dan, id-depożiti li ntrabtu għal sentejn jew inqas komplew jonqsu b'€39.9 miljun, jew b'1.1%, minħabba tnaqqis fil-bilanċi ta' kumpaniji mhux finanzjarji, intermedjarji finanzjarji li mhumiex banek, u kumpaniji tal-assigurazzjoni. B'riżultat ta' dan, id-depożiti li ntrabtu għal sentejn jew inqas naqsu b'rata annwali ta' 2.8% f'Mejju, wara tnaqqis annwali ta' 1.6% fix-xahar ta' qabel.

F'Mejju, il-kreditu mogħti minn IFM Maltin lil residenti Maltin żdied marġinalment b'€4.1 miljun. F'termini annwali, ir-rata tat-tkabbir tal-kreditu naqset marġinalment għal 1.0% minn 1.1% f'April (ara Grafika 2).

Il-kreditu lill-gvern ġenerali żdied b'€25.6 miljun, jew b'1.0%, hekk kif il-banek żiedu l-ammonti ta' *bills* tat-Teżor miżmuma minnhom, li għelbu t-tnaqqis fil-portafoll tagħhom ta' stokks tal-Gvern ta' Malta. B'riżultat ta' dan, ir-rata tat-tkabbir annwali telgħet għal 2.8% minn 1.8% x-xahar ta' qabel.

Sadattant, il-kreditu lil residenti barra l-gvern ġenerali naqas b'€21.5 miljun, jew b'0.2%, wara tnaqqis fis-self mogħti lil kumpaniji mhux finanzjarji, partikolarment dawk li joperaw fis-setturi tal-bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut, tal-manifattura u tal-kostruzzjoni. Dawn għelbu żieda sostanzjali fis-self mogħti lil ditti kummerċjali li

joperaw fl-industrija tal-akkomodazzjoni u tas-servizzi tal-ikel. Il-kreditu lill-individwi żdied matul ix-xahar, minħabba s-self għal xiri tad-djar.

Assi barranin netti tal-IFM Maltin

L-assi barranin netti tal-IFM Maltin naqsu b'€96.7 miljun, jew b'0.8%, matul ix-xahar hekk kif l-obbligazzjonijiet lejn residenti barranin żdiedu aktar mill-obbligazzjonijiet ta' barranin (ara Tabella 2).[1] Iż-żieda fl-obbligazzjonijiet lejn residenti barranin seħħet minħabba żieda fid-depożiti miżmuma minn barranin ma' IFM residenti, flimkien ma' żieda fis-self barrani minn banek residenti. Iż-żieda fl-obbligazzjonijiet ta' residenti barranin seħħet minħabba żieda fid-depożiti miżmuma ma' IFM barranin, flimkien ma' żieda fl-ammonti miżmuma ta' titoli maħruġa mill-barranin. Minħabba f'hekk, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-assi barranin netti naqset għal 7.0% minn 7.8% f'April.

Rati ta' imgħax bankarji fuq self u depożiti[2]

F'Mejju, ir-rata medja ppeżata tal-imgħax imħallsa mill-IFM Maltin fuq id-depożiti kollha miżmuma mill-individwi u kumpaniji mhux finanzjarji Maltin baqgħet l-istess bħax-xahar ta' qabel, jiġifieri 1.43%. Ir-rata medja ppeżata tal-imgħax mitluba mill-IFM Maltin fuq is-self lill-individwi u kumpaniji mhux finanzjarji residenti wkoll baqgħet l-istess, jiġifieri 4.32%.

Meta mqabbla ma' sena qabel, ir-rata medja ppeżata tal-imgħax imħallsa fuq id-depożiti kienet żewġ punti bażi iktar, filwaqt li dik mitluba fuq is-self kienet erba' punti bażi inqas.

Aktar informazzjoni ekonomika u monetarja tista' tinkiseb mis-sit elettroniku tal-Bank Ċentrali ta' Malta www.centralbankmalta.org

[1] L-assi barranin netti jikkonsistu f'obbligazzjonijiet netti ta' residenti fil-kumplament tad-dinja lejn IFM residenti f'Malta. Ir-residenti fil-kumplament tad-dinja jinkludu residenti barra ż-żona tal-euro u residenti ta' pajjiżi fiż-żona tal-euro barra Malta.

[2] L-informazzjoni dwar ir-rati tal-imgħax fuq dejn mhux imħallas tkopri d-depożiti tal-IFM f'denominazzjonijiet tal-euro miżmuma mill-individwi u minn kumpaniji mhux finanzjarji residenti f'Malta u s-self mogħti lilhom. L-individwi jinkludu istituzzjonijiet li jipprovdu servizz lill-individwi bla qligħ. Kumpaniji mhux finanzjarji jinkludu l-intrapriżi kollha minbarra banek, kumpaniji tal-assikurazzjoni u istituzzjonijiet finanzjarji oħra.

BANK ĊENTRALI TA' MALTA

TABELLA 1: IL-KONTRIBUZZJONI TAL-IFMs RESIDENTI
LILL-AGGREGATI MONETARJI TAŻ-ŻONA TAL-EURO U KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI TAGĦHOM[(1)(2)]

EUR miljuni

	Mej-13	Apr-13	Bidla fuq ix-xahar ta' qabel	Bidla perċentwali fuq ix-xahar ta' qabel	Mej-12	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel	
						Mej-13	Apr-13
L-AGGREGATI MONETARJI[(3)]							
L-AGGREGAT RISTRETT (M1)	**6,277.2**	**6,174.8**	**102.4**	**1.7**	**5,742.5**	**9.3**	**9.9**
Flus maħruġa[(4)]	732.8	727.2	5.6	0.8	719.1	1.9	3.0
Depożiti *overnight* [(5)]	5,544.4	5,447.6	96.8	1.8	5,023.5	10.4	10.9
L-AGGREGAT INTERMEDJU (M2)	**10,452.5**	**10,426.8**	**25.7**	**0.2**	**9,741.2**	**7.3**	**8.0**
L-aggregat ristrett (M1)	6,277.2	6,174.8	102.4	1.7	5,742.5	9.3	9.9
Depożiti li jistgħu jinfdew b'avviż ta' 3 xhur jew anqas[(5)]	113.5	113.3	0.2	0.1	137.9	-17.7	-14.1
Depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas[(5)]	4,061.8	4,138.7	-76.8	-1.9	3,860.8	5.2	6.2
L-AGGREGAT SĦIĦ (M3)	**10,646.2**	**10,620.5**	**25.7**	**0.2**	**9,976.4**	**6.7**	**7.7**
L-aggregat intermedju (M2)	10,452.5	10,426.8	25.7	0.2	9,741.2	7.3	8.0
Titoli negozjabbli[(6)]	193.7	193.7	0.0	0.0	235.3	-17.7	-9.9
KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI TAL-M3							
IL-KONTROPARTI TAS-SELF	**15,615.2**	**15,553.3**	**61.9**	**0.4**	**15,737.8**	**-0.8**	**-1.1**
Self lill-gvern ġenerali	3,988.0	3,790.5	197.5	5.2	4,265.3	-6.5	-10.7
Self lil setturi oħra	11,627.1	11,762.8	-135.6	-1.2	11,472.4	1.3	2.5
IL-KONTROPARTI ESTERNA	**11,588.0**	**11,406.1**	**181.9**	**1.6**	**10,293.8**	**12.6**	**21.5**
Obbligazzjonijiet ta' residenti barra ż-żona tal-euro	34,358.4	32,821.4	1,537.1	4.7	33,606.9	2.2	3.2
Obbligazzjonijiet lejn residenti barra ż-żona tal-euro (-)	22,770.4	21,415.2	1,355.2	6.3	23,313.1	-2.3	-4.5
IL-KONTROPARTIJIET L-OĦRA (-)	**16,557.0**	**16,338.9**	**218.1**	**1.3**	**16,055.2**	**3.1**	**7.2**
Obbligazzjonijiet lill-gvern ċentrali	759.8	636.5	123.3	19.4	606.8	25.2	-6.6
Obligazzjonijiet finanzjarji fuq żmien itwal	12,338.6	12,607.4	-268.9	-2.1	11,950.5	3.2	4.8
Obbligazzjonijiet oħra (netti)	3,458.6	3,094.9	363.7	11.8	3,497.9	-1.1	22.4

(1) It-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-komponenti minħabba rrawndjar.

(2) Il-figuri juru l-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (IFM) Maltin għat-totali taż-żona tal-euro.

(3) Data dwar l-aggregati monetarji jinkludu obbligazzjonijiet fuq depożiti kemm lil residenti ta' Malta kif ukoll lil residenti oħra fiż-żona tal-euro.

(4) Dan ma jirrappreżentax kejl tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni f'Malta. Dan jinkludi s-sehem tal-Bank Ċentrali ta' Malta mill-karti tal-flus tal-euro maħruġa mill-Eurosistema, skont l-*allocation key* tal-karti tal-flus (li tirrifletti s-sehem tal-Bank Ċentrali ta' Malta fil-kapital imħallas tal-BĊE), kif ukoll muniti maħruġa mill-Bank f'isem it-Teżor wara li jiġi mnaqqas il-valur ta' karti tal-flus u muniti tal-euro miżmuma mis-settur tal-IFM.

(5) Id-depożiti ma' IFM ma jinkludux depożiti ta' bejn il-banek u depożiti miżmuma mill-gvern ċentrali.

(6) Titoli negozjabbli jinkludu titoli ta' dejn b'maturita' ta' sentejn jew anqas maħruġa minn IFM f'Malta wara li jitnaqqas l-ammont tal-istess titoli miżmuma minn IFM f'Malta li nħarġu minn IFM f'postijiet oħra fiż-żona tal-euro. Din il-filliera turi l-ammonti netti (ħruġ ta' titoli bl-ammont miżmum minn IFM f'Malta mnaqqas) u jistgħu jkunu negattivi. Il-figuri jinkludu wkoll ishma/unitajiet ta' fondi tas-suq monetarju u ftehim għal xiri mill-ġdid li mhumiex immexxija minn kontropartijiet ċentrali.

Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.

BANK ĊENTRALI TA' MALTA

TABELLA 2: ŻVILUPPI FID-DEPOŻITI U FIS-SELF TA' RESIDENTI TA' MALTA U KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI[1]

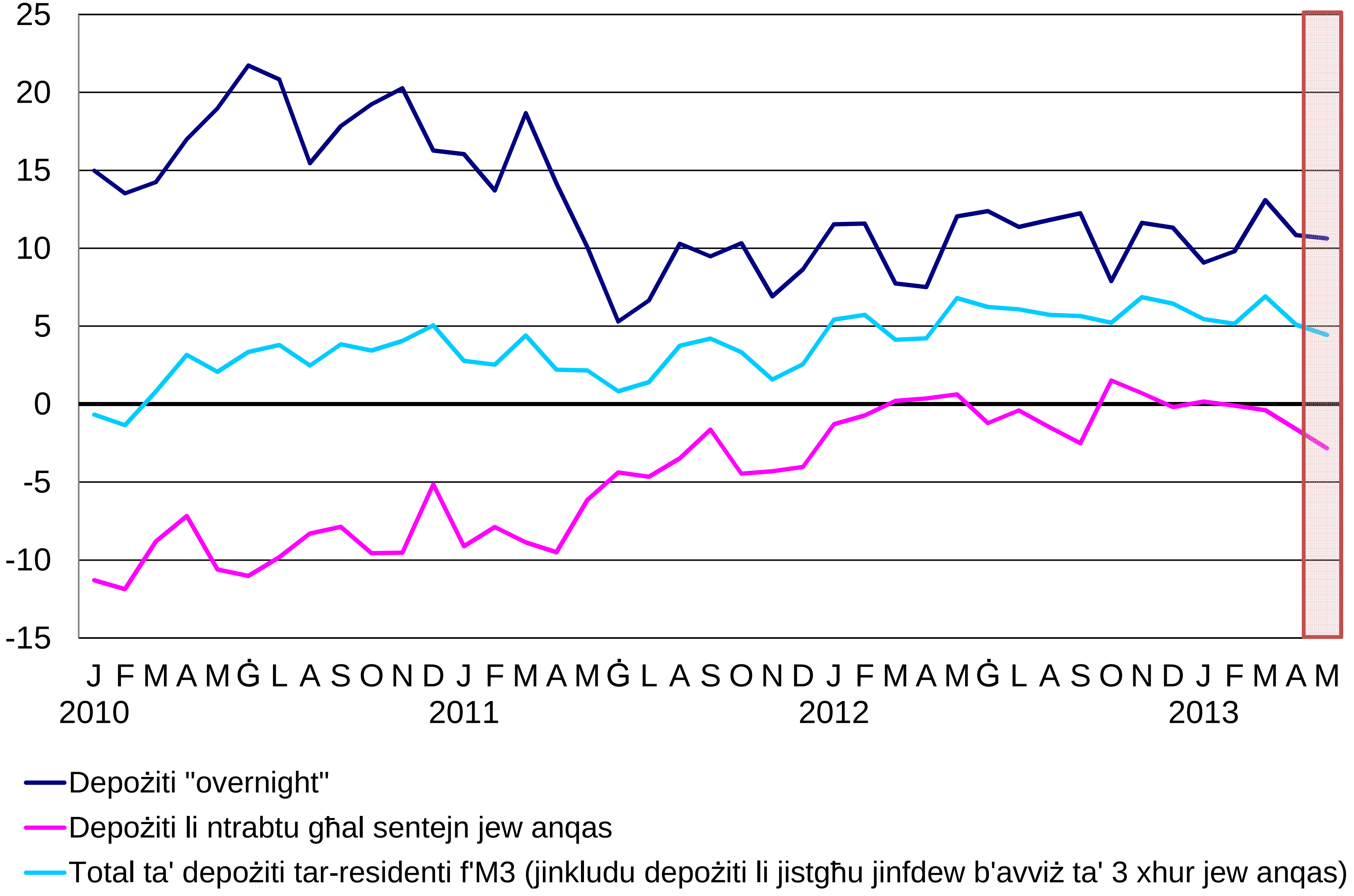
EUR miljuni

	Mej-13	Apr-13	Bidla fuq ix-xahar ta' qabel	Bidla perċentwali fuq ix-xahar ta' qabel	Mej-12	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel	
						Mej-13	Apr-13
DEPOŻITI							
DEPOŻITI TOTALI TA' RESIDENTI[2]	**9,088.2**	**9,026.1**	**62.1**	**0.7**	**8,701.6**	**4.4**	**5.1**
Depożiti *overnight*	5,367.5	5,265.6	101.9	1.9	4,851.9	10.6	10.8
Depożiti li jistgħu jinfdew b'avviż ta' 3 xhur jew anqas	113.4	113.3	0.2	0.1	137.6	-17.6	-13.7
Depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas	3,607.3	3,647.2	-39.9	**-1.1**	3,712.1	-2.8	-1.6
KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI							
SELF TOTALI LIL RESIDENTI	**11,173.1**	**11,168.9**	**4.1**	**0.0**	**11,061.9**	**1.0**	**1.1**
Self lill-gvern ġenerali	2,502.3	2,476.7	25.6	1.0	2,433.1	2.8	1.8
Self lil setturi oħra	8,670.8	8,692.3	-21.5	-0.2	8,628.7	0.5	1.0
ASSI NETTI BARRANIN	**12,203.0**	**12,299.7**	**-96.7**	**-0.8**	**11,400.1**	**7.0**	**7.8**
Obbligazzjonijiet ta' residenti barranin	44,805.2	42,941.5	1,863.7	4.3	43,587.8	2.8	2.1
Obbligazzjonijiet lejn residenti barranin (-)	32,602.2	30,641.8	1,960.4	6.4	32,187.7	1.3	0.0

[1] It-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-komponenti minħabba rrawndjar.
[2] Id-depożiti ma' IFM ma jinkludux depożiti ta' bejn il-banek u depożiti miżmuma mill-gvern ċentrali.

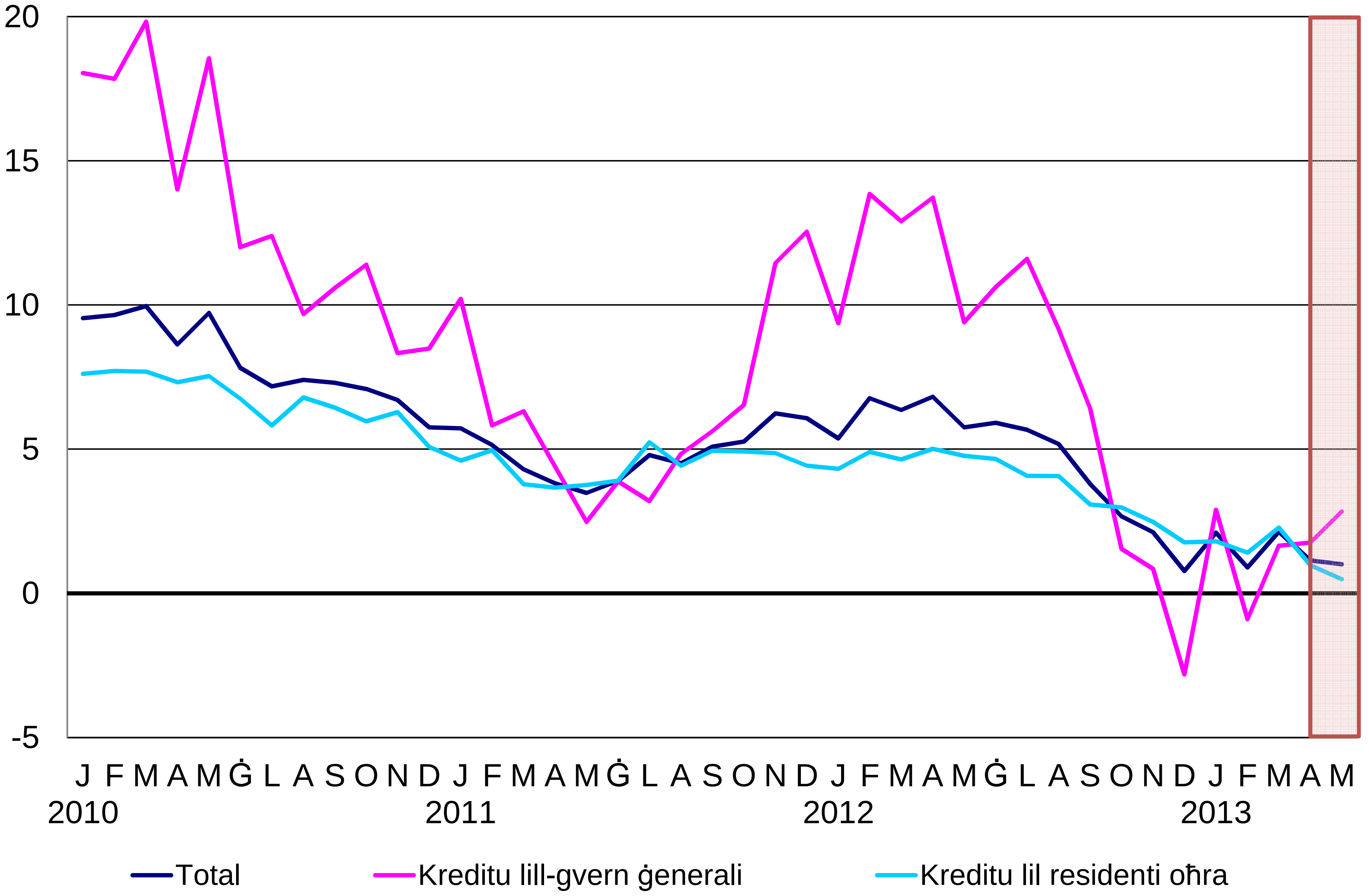
Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.

Grafika 1
Tkabbir f'depożiti magħżula ta' residenti Maltin inklużi fl-M3
(bidliet perċentwali annwali)



Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.

Grafika 2
Kreditu lir-residenti Maltin
(bidliet perċentwali annwali)



Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.